

Amos

¹ Riječi Amosa, pastira iz Tekoe. Njegova viđenja o Izraelu u doba judejskoga kralja Uzije i Jeroboama, sina Joaša, izraelskoga kralja, dvije godine prije potresa.

² Veli on: "Jahve grmi sa Siona, iz Jeruzalema glas mu se ori; stočarski pašnjaci tuže i suši se vrh Karmela."

³ Ovako govori Jahve: "Za tri zločina Damaska, za četiri zločina, odluka je neopoziva: jer su vrhli Gilead cijepom željeznim,

⁴ pustit ću oganj na dom Hazaelov da sažeže Ben-Hadadove dvorce;

⁵ polomit ću zasune Damaska, istrijebiti živalj Bikat Avena i žezlonošu iz Bet Edena; narod će aramski u ropstvo u Kir," veli Jahve Gospod.

⁶ Ovako govori Jahve: "Za tri zločina Gaze, za četiri zločina, odluka je neopoziva: jer odvedoše sve u izgnanstvo i Edomu predadoše,

⁷ pustit ću oganj na zidine Gaze da dvorce joj sažeže.

⁸ Istrijebit ću žitelje ašdodske i žezlonošu iz Aškelona. Pružit ću ruku na Ekron da ostatak filistejski pogine," veli Jahve Gospod.

⁹ Ovako govori Jahve: "Za tri zločina Tira, za četiri zločina, odluka je neopoziva: jer predade sve izgnanike Edomu i nisu se sjetili bratskog saveza,

¹⁰ pustit ću oganj na zidove Tira da sažeže njihove dvorce."

¹¹ Ovako govori Jahve: “Za tri zločina Edoma, za četiri zločina, odluka je neopoziva: jer gongaše brata mačem prigušujući samilost svoju, jer gnjev svoj potpirivaše jednako, jer poticaše bijes svoj,

¹² pustit ću oganj na Teman da sažeže dvorce u Bosri.”

¹³ Ovako govori Jahve: “Za tri zločina Amonovih sinova, za četiri zločina, odluka je neopoziva: jer parahu trudnice gileadske da rašire granice svoje,

¹⁴ potpalit ću oganj na zidinama Rabe da dvorce joj sažeže, s bojnomo grajom u dan rata, s burama u dan vihoro,

¹⁵ a kralj će im otić u izgnanstvo, on i knezovi njegovi s njime,” veli Jahve Gospod.

2

¹ Ovako govori Jahve: “Za tri zločina Moaba, za četiri zločina, odluka je neopoziva: jer kosti edomskog kralja spališe u vapno,

² pustit ću oganj na Moab da dvorce kerijotske sažeže, a Moab će umrijet u metežu, s bojnomo grajom i sa zvukom trube;

³ oborit ću suca u njemu i poklati sve knezove s njime,” veli Jahve Gospod.

⁴ Ovako govori Jahve: “Za tri zločina Judina, za četiri zločina, odluka je neopoziva: jer odbaciše Zakon Jahvin i njegovih se odredaba ne držahu; zavedoše ih lažni bozi za kojima idahu očevi njihovi,

⁵ pustit ću oganj na Judu, da sažeže dvorce jeruzalemske.”

⁶ Ovako govori Jahve: “Za tri zločina Izraela, za četiri zločina, odluka je neopoziva: jer prodavahu pravednika za srebro i nevoljnika za sandale;

⁷ jer gaze po glavi siromahu i sirotinju na zlo vode; sin i otac k istoj djevojci idu da oskrnu moje sveto ime;

⁸ i na haljinama u zalog uzetima leže kraj svakoga žrtvenika; i piju vino oglobljenih u Domu Boga svojega.

⁹ Ja pred njima istrijebih Amorejce visoke k'o cedar, jake poput hrašća, ja uništih i plod na njima i korijen pod njima.

¹⁰ Ja vas izvedoh iz zemlje egipatske i četrdeset vas godina vodih po pustinji da zaposjednete zemlju amorejsku.

¹¹ Ja podigoh proroke između' vaših sinova i nazirejce među vašim mladićima. Nije li tako, sinovi Izraelovi? - riječ je Jahvina.

¹² Al' vi nagnaste nazirejce da vino piju, a prorocima zapovjediste: 'Ne prorokujte!'

¹³ Gle, ja vas prignječujem o tlo pod vama, k'o što vršalice gnječe klasje;

¹⁴ neće biti bijega brzu, jaka neće učvrstiti snaga, junak se neće spasiti,

¹⁵ strijelac se neće održati, hitri trkač pobjeć' neće, nit' će jahač umaći,

¹⁶ najsrčaniji će ratnici bježat' nagi onog dana” - riječ je Jahvina.

3

¹ Počujte, sinovi Izraelovi, ovu riječ koju Jahve zbori protiv vas, protiv svakoga roda što ga

izvedoh iz zemlje egipatske:

² “Među svim plemenima zemaljskim samo vas poznah, zato ću vas kazniti za sve grijehе vaše.”

³ Idu li dvojica zajedno da se ne dogovore?

⁴ Riče li lav u šumi ako plijena nema? Reži li lavić u brlogu ako ništa ne ulovi?

⁵ Pada li ptica na zemlju ako na njoj zamke nema? Diže li se mreža sa zemlje ako se ništa ne uhvati?

⁶ Trubi li truba po gradu da se narod ne uzbuni? Hoće li kob pogoditi grad ako je Jahve ne pošalje?

⁷ Ništa ne čini Jahve Gospod a da osnove svoje ne otkrije slugama svojim prorocima.

⁸ Lav riče: tko da se ne prestravi? Gospod Jahve govori: tko da ne prorokuje?

⁹ Proglasite ovo po dvorcima asirskim i po dvorcima u zemlji egipatskoj; recite: “Skupite se na planini Samarije, pogledajte velik nered u njoj i tlačenje posred nje.”

¹⁰ Jer ne znaju činiti pravo - riječ je Jahvina - u dvorcima gomilaju nasilje i tlačenje.

¹¹ Stog ovako govori Jahve Gospod: “Neprijatelj će opkoliti zemlju, utvrde će tvoje razvaliti, tvoje dvorce oplijeniti.”

¹² Ovako govori Jahve: “Kao kad pastir istragne dvije golijeni ili komadić uha iz lavljih ralja, tako će se istrgnuti sinovi Izraelovi koji sjede u Samariji na rubu počivaljke i na divanima.”

¹³ Čujte i posvjedočite protiv doma Jakovljeva - riječ je Jahve Gospoda, Boga nad Vojskama:

¹⁴ “Onoga dana kad kaznim Izraela za zločine,

kaznit ću i žrtvenike betelske; žrtvenički će se rozi odlomiti i na tlo popadati.

¹⁵ Razorit ću zimsku kuću i ljetnu kuću, propast će kuće bjelokosne. Mnogih će kuća nestati” - riječ je Jahvina.

4

¹ Počujte ovu riječ, krave bašanske, što boravite na samarijskoj gori, tlačite potrebite, ugnjetavate siromahe, govorite muževima: “Donesi da pijemo!”

² Zakle se Jahve Gospod svetošću svojom: “Dolaze vam, evo, dani kad će vas izvlačiti kukama, a posljednju od vas ostima.

³ Kroz pukotine ćete izlaziti, ne obziruć se nikamo, i biti bačene prema Hermonu” - riječ je Jahvina.

⁴ “Idite samo u Betel i grijешite, u Gilgal i množite grijehе svoje! Prinosite svakog jutра žrtve, i desetine svaki treći dan.

⁵ Palite tijesto uskislo na žrtvu zahvalnicu, oglasite žrtve dragovoljne, razglasite ih, jer to volite, sinovi Izraelovi” - riječ je Jahve Gospoda.

⁶ “Zato dadoh da vam zubi čisti ostanu u svim gradovima vašim, ostavih vas bez kruha u svim selima vašim; pa ipak se ne obratiste k meni” - riječ je Jahvina.

⁷ “Uskratih vam i kišu tri mjeseca prije žetve; pustih da kiši na jedan grad, al' ne i na drugi; jedno bi se polje nakvasilo, a drugo bi se - na koje ne pustih kiše - sasušilo.

⁸ Dva-tri grada lutahu tako u treći da piju vode, ali se ne moguše napiti, pa ipak se ne obratiste k meni” - riječ je Jahvina.

⁹ “Udarah vas snijeću i medljikom, sasuših vam vrtove i vinograde, proždriješe vam skakavci smokve i masline, pa ipak se ne obratiste k meni” - riječ je Jahvina.

¹⁰ “Poslah na vas kugu poput kuge egipatske; mladiće vaše poklah mačem, a konji vam bjehu k'o plijen odvedeni; napunih vam nosnice smradom iz tabora vašega, pa ipak se ne obratiste k meni” - riječ je Jahvina.

¹¹ “Obarah vas k'o što Bog obori Sodomu i Gomoru, bijaste k'o glavnja iz ognja istrgnuta, pa ipak se ne obratiste k meni” - riječ je Jahvina.

¹² “Stog ću, Izraele, ovako s tobom postupiti, i jer ću tako s tobom postupiti, pripravi se, Izraele, da susretneš Boga svoga!”

¹³ Jer, gle, on sazda planine i stvori vjetar, otkriva čovjeku misao svoju, on tvori zoru i mrak, i penje se na vrh visova zemaljskih, Jahve, Bog nad Vojskama, njegovo je ime.

5

¹ Počujte ovu riječ što je iznosim protiv vas, naricaljku, dome Izraelov:

² Pade i više neće ustati djevica izraelska. Na tlu svojem ona leži, nikog da je digne.

³ Jer ovako govori Jahve Gospod domu Izraelovu: u gradu iz kojeg izlažaše tisuća, ostat će stotina, iz kojeg izlažaše stotina, ostat će ih deset.

⁴ Jer ovako govori Jahve domu Izraelovu: "Tražite i živjet ćete.

⁵ Ne tražite Betela, ne idite u Gilgal, ne putujte u Beer Šebu, jer će Gilgal bit odveden u izgnanstvo, a Betel će se prometnuti u ništa.

⁶ Tražite Jahvu i živjet ćete, il' će ko' oganj zahvatiti kuću Josipovu i sažeć' je, a u Betelu nikog da plamen ugasi."

⁷ Jao onima koji pravdu pretvaraju u pelin, u prah bacaju poštenje!

⁸ On napravi Vlašiče i Štapce, on obrće mrak u zoru, a dan u najglušu noć. On saziva morske vode i valja ih preko lica zemlje. Jahve mu je ime.

⁹ Nenadano šalje pustoš na tvrđavu i utvrdi propast nosi.

¹⁰ Mrze čovjeka što na vratima pravdu dijeli i grde onog što zbori pošteno.

¹¹ Stoga, jer gazite siromaha, dižući od njega porez u žitu - u kućama što ih sazdaste od tesanika nikad živjet' nećete; iz ljupkih vinograda što ih posadiste nikad nećete piti vina.

¹² Jer znam mnoge vaše zločine, i vaše grijehe pregoleme: tlačite pravednika i primete mito, odbijajuć' siromaha na gradskim vratima.

¹³ Mudrac šuti u ovo vrijeme, jer vremena su tako zla.

¹⁴ Tražite dobro, a ne zlo, da biste živjeli, i da Jahve, Bog nad Vojskama, odista s vama bude kao što velite da jest.

¹⁵ Mrzite zlo, ljubite dobro, držite pravicu na gradskim vratima, pa će se možda Jahve, Bog nad Vojskama, smilovat' ostatku Josipovu.

16 Stog ovako govori Jahve, Bog nad Vojskama, Gospod: "Na svakom će trgu biti kuknjava, po svim će ulicama zapomagati: 'Jao! Jao!' Težake će sazvat' da jauču, narikače da nariču,

17 bit će jauk u svakom vinogradu, jer ću proći posred tebe" - veli Jahve.

18 "Jao vama što žudite za danom Jahvinim! Što će vam biti dan Jahvin? Tama, a ne svjetlost.

19 Bit će vam k'o onom što uteče lavljim raljama, a sretne ga medvjed; koji uđe u kuću i stavi ruku na zid, a ujede ga zmija.

20 Neće li dan Jahvin biti tama, a ne svjetlost? Mrklina, a ne sunčan sjaj?

21 Mrzim i prezirem vaše blagdane i nisu mi mile vaše svečanosti.

22 Paljenice kad mi prinosite, prinosnice mi vaše nisu mile, na pričesnice se od ugojenih telaca vaših i ne osvrćem.

23 Uklonite od mene dreku svojih pjesama, neću da slušam zvuke vaših harfa.

24 Pravda nek' poteče kao voda i pravica k'o bujica silna.

25 Prinosiste li mi žrtve i prinos u pustinji četrdeset godina, dome Izraelov?

26 Nosit ćete Sikuta, svoga kralja, i Kevana, boga svoga, likove što ih sebi napraviste,

27 dok vas budem odvodio onkraj Damaska," govori Jahve - Bog nad Vojskama njemu je ime.

6

1 Jao bezbrižnima na Sionu i spokojnima na samarijskoj gori, nazvanima "prvina naroda", kojima se obraća dom Izraelov.

² Krenite u Kalnu i vidite, idite odande u Veliki Hamat, siđite u Gat filistejski. Jeste li bolji od tih kraljevstava? Je li im područje veće od vašega?

³ Mislite: daleko je kobni dan, a primičete vlast nasilja.

⁴ Ležeći na bjelokosnim posteljama, na počivaljkama izvaljeni, jedu janjad iz stada i telad iz staje;

⁵ deru se uza zvuk harfe, izumljuju glazbala k'o David,

⁶ piju vino iz vrčeva i mažu se najfinijim uljem, al' za slom Josipov ne mare.

⁷ Stog će prvi sad biti prognani; umuknut će veselje raskošnika.

⁸ Zakle se Gospod Jahve samim sobom - riječ je Jahve, Boga nad Vojskama: "Gnušam se oholosti Jakovljeve i mrzim dvorce njegove, predat ću grad i sve u njemu."

⁹ Ako i deset ljudi ostane u jednoj kući, umrijet će.

¹⁰ Rođak će i spaljivač prionuti da iznesu kosti iz kuće; ako bi tko upitao onog u kutu kuće: "Je li još tko ostao s tobom?" on će odvratiti: "Ne! Pst! Jahvino se ime ne smije spomenuti."

¹¹ Jer, gle, Jahve zapovjedi, i velika se kuća ruši u komade, mala se kuća ori u komadiće.

¹² Jure li konji po litici, ore li se more volovima, da vi pretvarate pravdu u otrov a plod pravednosti u pelin?

¹³ Vi se radujete Lo Dabaru kad velite: "Nismo li svojom snagom zauzeli Karnajim?"

¹⁴ "Ha, evo, dome Izraelov, dižem na te - riječ je Jahve, Boga nad Vojskama - narod što će

vas tlačiti od Ulaza hamatskoga do Pustinjskog potoka.”

7

¹ Evo što mi pokaza Jahve Gospod: gle, sazda skakavce kad otava poče nicati, otava nakon kraljevske kosidbe.

² Kad izjedoše sav zemaljski usjev, rekoh: “Jahve Gospode, oprosti, molim te! Kako će Jakov preživjeti onako malen?”

³ I Jahve se stoga pokaja: “Neće biti”, reče Jahve.

⁴ Evo što mi pokaza Jahve Gospod: Gle, Jahve Gospod pozva oganj da kažnjava; već proždrije veliki Bezdán i uprav poče gutati polje.

⁵ A ja ću: “Stani, Jahve Gospode, molim te! Kako će Jakov preživjeti onako malen?”

⁶ I Jahve se stog pokaja: “Ni ovoga neće biti”, reče Jahve Gospod.

⁷ Evo što mi Jahve Gospod pokaza: gle, čovjek stoji na zidu, u ruci mu visak.

⁸ “Što vidiš, Amose?” - upita me Jahve. “Visak”, rekoh. Tada Gospod reče: “Evo, izmjerit ću viskom svoj narod izraelski; neću ga više štedjeti.

⁹ Razorit će se uzvišice Izakove, opustjeti svetišta izraelska, i s mačem ću ustati na kuću Jeroboamovu.”

¹⁰ Amasja, svećenik betelski, poruči izraelskom kralju Jeroboamu: “Amos se urotio protiv tebe usred doma Izraelova; zemlja ne može više podnijeti njegovih riječi.

11 Jer ovako on govori: 'Jeroboam će poginuti od mača, a Izrael će iz svoje zemlje u izgnanstvo.'

12 Amasja reče Amosu: "Odlazi, vidoče! Bježi u zemlju Judinu, ondje jedi kruh i ondje prorokuj!

13 Ali u Betelu da više nisi prorokovao, jer ovo je kraljevsko svetište, kraljevski hram."

14 "Nisam bio prorok ni proročki sin" - odgovori Amos Amasji - "bio sam stočar i gajio sam divlje smokve:

15 ali me Jahve uze od stada i Jahve mi reče: 'Idi, prorokuj mojemu narodu Izraelu.'

16 Sada čuj riječ Jahvinu. Ti veliš: 'Ne prorokuj protiv Izraela, ne proriči protiv doma Izakova.'

17 Zato ovako govori Jahve: 'Tvoja će žena bludničit' po gradu, sinovi tvoji i kćeri od mača će pasti, tvoja će se zemlja užetom razdijeliti, a ti ćeš umrijeti na nečistu tlu, i Izrael će otići u izgnanstvo iz svoje zemlje.'

8

1 Evo što mi pokaza Jahve Gospod: gle, kotarica zrela ploda:

2 "Što vidiš, Amose?" - upita me. "Kotaricu zrela ploda", rekoh. Tada mi Jahve reče: "Moj narod izraelski dozreo je za propast; neću ga više štedjeti.

3 I hramske će pjevačice jaukati toga dana - riječ je Jahve Gospoda - bit će mnoštvo trupla, svuda će se bacati."

4 Slušajte ovo, vi što gazite potrebnika i satirete uboge u zemlji!

⁵ Kažete: “Kad li će mlađak proći, da prodamo žito, i subota, da tržimo pšenicu. Smanjujuć' efu, povećavajući šekel, da varamo krivim mjerama:

⁶ da kupimo siromaha za novac, potrebita za sandale, i da prodajemo oتراžak od žita.

⁷ Zakle se Jahve Ponosom Jakovljevim: “Dovijeka neće zaboraviti nijednoga vašeg djela.”

⁸ Neće li se od toga zemlja potresti, protužiti svi njeni stanovnici, neće li se sva podići kao Nil, spustiti kao Rijeka egipatska?

⁹ “Toga ću dana - riječ je Jahve Gospoda - učiniti da sunce zapadne u podne, i pomračit ću zemlju u po bijela dana.

¹⁰ Okrenut ću svetkovine vaše u kuknjavu i sve vaše pjevanje u tužaljku; obući ću u kostrijet svako bedro, očelavit ću svaku glavu. Bit će kao kad se tuži za jedincem, i što ostane, bit će kao dan gorčine.”

¹¹ “Evo, dani dolaze - riječ je Jahve Gospoda - kad ću poslati glad na zemlju, ne glad kruha ni žeđ vode, već slušanja riječi Jahvine.

¹² Tumarat će od mora do mora, od sjevera do istoka potucati se ištući riječ Jahvinu, ali je neće naći.

¹³ U onaj će dan obamirati od žeđi lijepe djevojke i mladići.

¹⁴ Koji se kunu Grijehom samarijskim i zaklinju se: "Tako živ bio bog tvoj, Dane!" i: "Tako živ bio Ljubimac tvoj, Beer Šebo!" oni će pasti i nikad ustati neće.”

9

¹ Vidjeh Gospoda gdje stoji kraj žrtvenika i govori: "Udari u glavice stupova, neka se pragovi zatresu! Svima ću satrti glave, što ostane, pod mač ću udariti. Nijedan neće uteći, nitko se neće spasiti.

² Zariju li se i u Podzemlje, iščupat će ih ruka moja. Popnu li se i na nebo, odande ću ih skinuti.

³ Ako se sakriju i navrh Karmela, naći ću ih i pohvatati. Ako se od mog pogleda na dno morsko skriju, zapovjedit ću Zmaju da ih proždre.

⁴ Ako i u izgnanstvo odu pred neprijateljem, naredit ću maču da ih sasiječe; upravit ću oči na njih, ali na nesreću, ne na dobro."

⁵ Jahve, Gospod nad Vojskama... on dodirne zemlju i ona se potrese, svi joj stanovnici protuže; diže se sva poput Nila i spušta k'o Rijeka egipatska.

⁶ On sazda sebi prijesto na nebesima, i svod svoj na zemlji osnova; on poziva morske vode i lijeva ih zemlji preko lica - Jahve mu je ime.

⁷ "Sinovi Izraelovi, niste li za me kao i Kušani" - riječ je Jahvina. "Ne izvedoh li ja Izraela iz zemlje egipatske, kao Filistejce iz Kaftora i Aramejce iz Kira?"

⁸ Gle, oči Jahve Gospoda uprte su na grešno kraljevstvo, izbrisat će ga s lica zemlje. "Ipak neću sasvim zatrti dom Jakovljevi" - riječ je Jahvina.

⁹ "Jer, gle, zapovijed ću dati i rastresti dom Izraelov među sve narode, k'o što se tresu žito u rešetku, da ni zrnice na zemlju ne padne.

¹⁰ Svi grešnici naroda moga od mača će pasti, svi koji kažu: 'Nije blizu i neće nas stići nesreća.'

¹¹ "U dan ću onaj podići raspalu kolibu Davidu, zatvorit' joj pukotine, popraviti mjesta ruševna, opet je sazidati k'o u stara vremena,

¹² da osvoje ostatak Edoma i svih naroda nad kojima je zazvano ime moje" - riječ je Jahve Gospoda, tvorca svega toga.

¹³ "Evo dolaze dani - riječ je Jahvina - kada će orač stizat' žeteoca, mastilac grožđa sijača, kad će planine procuriti mladim vinom i svi se bregovi prelijevati njime.

¹⁴ Okrenut ću sudbinu naroda moga Izraela: obnovit će gradove srušene i živjeti u njima, saditi vinograde i vino im piti, zasaditi vrtove i jesti njihov rod.

¹⁵ Posadit ću ih u zemlju njihovu i nikad se više neće iščupati iz zemlje koju im dadoh" - veli Jahve, Bog tvoj.

Sveta Biblija
The Holy Bible in the Croatian language, translated
by Ivan Šarić Sarajevo

Public Domain

Language: Hrvatski (Croatian)

2019-12-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 31 Aug 2023

814ebc92-1eb7-5ca7-a82b-7435e80342a7